

The background of the entire page is a dark, moody illustration of a Predator in a jungle. The Predator is shown from the chest up, wearing its characteristic mask and holding a weapon. The lighting is low, with a greenish tint. In the foreground, there is a large, detailed skull of a Predator, which is the central focus of the artwork.

Автор сценария  
Энтони Джонстон

Художник  
Кристофер Шай

**УДК 821.111-312.9**  
**ББК 84(4Вел)-44**  
**Д42**

Antony Johnston, Christopher Shy

**DEAD SPACE™**  
**SALVAGE**

Originally published in the English language by Titan Publishing Group Ltd.  
under the title Dead Space™ Salvage.

For Studio Ronin

Edited by Leah Novak

Production manager Emmalee Pearson

Перевод с английского языка Алексея ИONOва

Печатается с разрешения издательства Titan Publishing Group Ltd.  
titanbooks.com

Издание подготовлено ООО «Издательство АСТ»

Все права защищены

**Джонстон, Энтони.**

Д42 Dead Space: Трофей : [графический роман] / Энтони Джонстон, Кристофер Шай; перевод с английского Алексея ИONOва. — Москва : АСТ, 2017. — 128 с. — (Dead Space).

ISBN 978-5-17-104989-8

После взрыва планеты Эгида VII корабль «Ишимура» с осколками Обелиска на борту безжизненно дрейфует в открытом космосе... пока его не обнаруживает бригада нелегальных шахтёров, известных как «сороки». Решив опередить агентов земного правительства и захватить артефакт с целью наживы, «сороки» совершают вылазку на корабль.

Однако космическое судно только на первый взгляд кажется заброшенным. Когда по всему «Ишимуре» один за другим начинают пробуждаться некроморфы, всё, что остаётся «сорокам», — это спасти свои жизни.

ISBN 978-5-17-104989-8

**УДК 821.111-312.9**  
**ББК 84(4Вел)-44**





# DEAD SPACE™ ТРОФЕЙ

Продюсеры — Кэти Лэтчфорд  
Чак Бивер  
Стив Папуцис

Художественный директор — Иэн Милхэм  
Художник-оформитель — Бен Ванат

Особая благодарность:

Бэт Пилерт  
Эллене Фортуна  
Эрике Петерсон  
Фрэнку Гибо  
Джону Риччителло  
Кевину Кимбаллу  
Мэтту Бендетту  
Нику Эрлу



Издательство АСТ  
Москва





#### КАПИТАН ДЖЕССИКА ЛИ

Капитан «Охотничьей луны» и фактически лидер всех «сорок». Служила в десанте, но была уволена из армии после скандала, связанного с хищением средств. По слухам, речь шла о сумме в несколько миллионов долларов. Душа компании, руководит сплочённым коллективом.



#### СТЕФАН ШНАЙДЕР

Старший помощник Ли. Раньше занимался легальным шахтёрским ремеслом, но его бизнес был отобран ГКС при полном попустительстве земного правительства. С тех пор не доверяет властям. Только Ли может держать его в узде.



#### БЕНЕДИКТ МАЛИЧ

Капитан «Чёрного клюва». Бывший диспетчер в ГКС. Практикующий юнитолог. Был уволен за разглашение корпоративных тайн прессе.



#### ДЖУЛИЯ КОУПЛЕНД

Старшая помощница Малича. В прошлом закоренелая преступница и аферистка, Коупленд подалась в нелегальный шахтёрский бизнес, чтобы скрыться от внимания властей, но обнаружила, что здешние нравы ей подходят.



#### ГАТУРА ОКЕКЕ

Капитан «Заката». Бывший коммерческий пилот, был уволен за неподчинение приказам. Штатный механик «сорок» и умеренный юнитолог.



#### ВЕНДО И ТОРССЕН

Члены экипажа «Охотничьей луны».



#### ВЕНЧИФФ И ГОТТЕДДИР

Члены команды «Чёрного клюва».



#### БЕЛЛЕВИН

Капитан «Либерти». Всю жизнь на вольных хлебах. Лучше других понимает цену риска в нелегальном шахтёрском бизнесе.



#### СЕКРЕТАРЬ МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ ДАВИД ЧАНГ

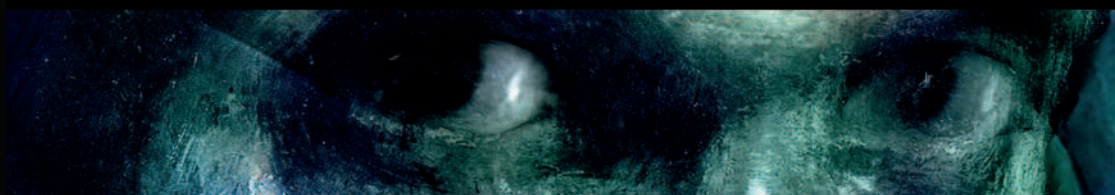
Высокопоставленный чиновник земного правительства. Славится своими жёсткими решениями и яростным сопротивлением влиянию военных в правительстве.



#### ОРАКУЛ

Тайный агент. Досье засекречено.













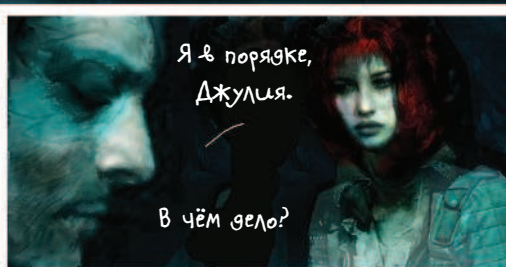
Капитан!

Проснитесь!



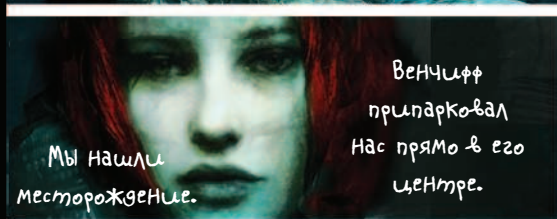
Уфф....

Вам стоит  
начать пить  
таблетки.  
Ваши кошмары  
всё хуже.



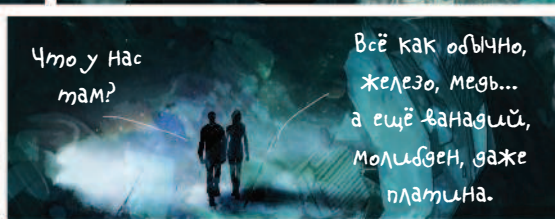
Я в порядке,  
Джулия.

В чём дело?



Мы нашли  
месторождение.

Венцифф  
припарковал  
нас прямо в его  
центре.



Что у нас  
там?

Всё как обычно,  
железо, медь...  
а ещё ванадий,  
молибден, даже  
платина.



Ребята ли находили  
платину в прошлом  
месяце, верно?

Да, а Океке  
за неделю до этого.

Здесь явно хватает  
всякого ценного дерьма,  
если даже мы можем  
его найти.

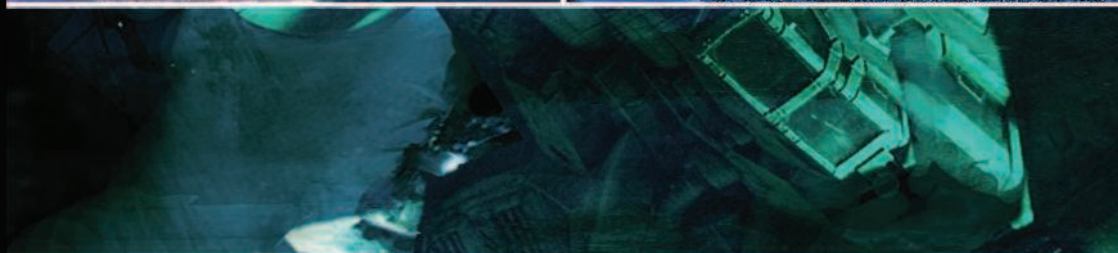
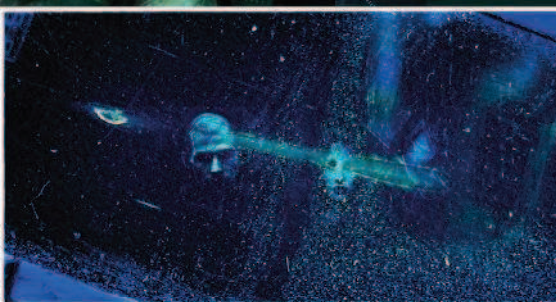




Ну хорошо...



Пойдём и соберём  
его.



КОРАБЛЬ «СОРОК» «ЧЁРНЫЙ КЛЮВ»  
АСТЕРОИДНЫЙ ПОЯС ВИГИЛИЙ  
СИСТЕМА ЭГИДЫ



КОРАБЛЬ «СОРОК» «ОХОТНИЧЬЯ ЛУНА»

Складывается минимум  
на полдесятка ящ.

Ах, это Малич.  
Слышишь меня?

Чётко и ясно, Малич.  
Что там у тебя?

Кажется, мы напали  
на жилу.

Звучит заманчиво.

Все остальные  
сегодня вернулись  
ни с чем. Пусть  
Коупленд перешлёт  
координаты, а вы  
сидите на месте.

Я предупрежу Океке  
и Беллевина.

Конеч связи.  
Отлично.

Около 85 процентов.  
Ещё две-три недели,  
и можно сворачиваться.

Шнайдер, какова  
загрузка гнезда?

Дом,  
милый дом.

Ты хотел сказать  
«деньги, милые  
деньги»?

Кому сдаётся дом?

Ну, капитан,  
у некоторых  
из нас есть  
личная жизнь.



По крайней мере, когда  
мы не дрейфуем посреди  
камней и пыли на  
заворках галактики.

Забавно, я думала,  
это и есть твоя  
личная жизнь.

Оу.

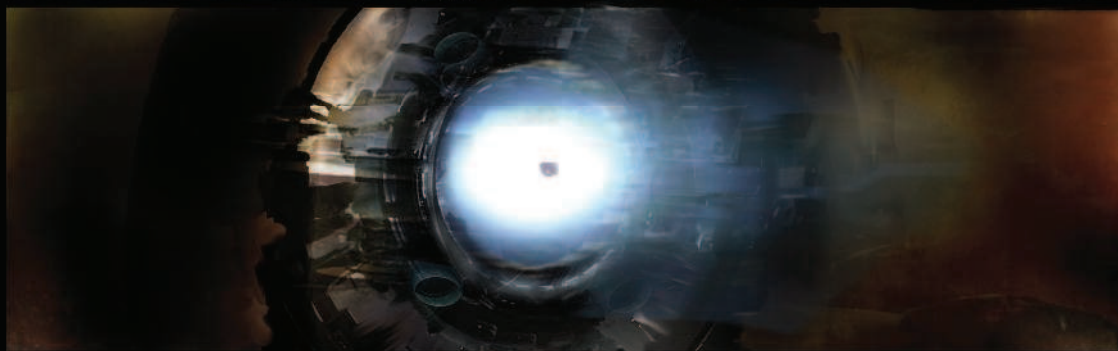
И на этой  
прекрасной ноте...

...приступим к делу.





КОНТРОЛЬНО-ПРОПУСКНОЙ  
ПУНКТ СИСТЕМЫ ЭГИДА  
БЛОКАДА, УСТАНОВЛЕННАЯ  
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЗЕМЛИ



ОКД «Виктори» вызывает  
приближающийся корабль.  
Вы находитесь в запретной  
зоне. Назовите себя.

Говорит челнок «Скайрокет»,  
лицензия номер ЗТС-0034-НБС.



Мы выполняем распоряжение  
правительства Земли.  
Везём крупную шипку,  
код допуска 15-43-4382.



Пакуйте свои жопы  
в броне, парни, мы  
привезли вам...







Добро пожаловать  
на борт, сэр.  
Как прошёл полёт?



Костлявая задница  
вашей матери,  
капитан, и то  
была бы удобней.

Поберегите моё время  
и возложите о ходе  
спасательных миссий.

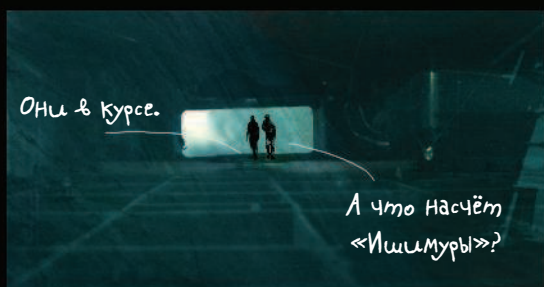


Мы отправили команду  
на Эгиду VII.

Катаклизм практически  
расколол ядро Надвое.  
Так что они пытаются  
стабилизировать  
обстановку на время  
поисков доказательств  
существования  
Обелиска.

Любые доказательства  
важнее самой планеты.



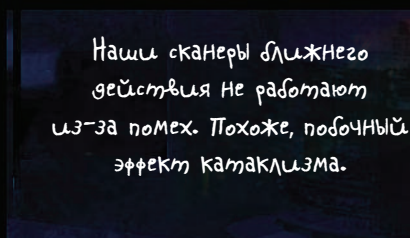


Они в курсе.

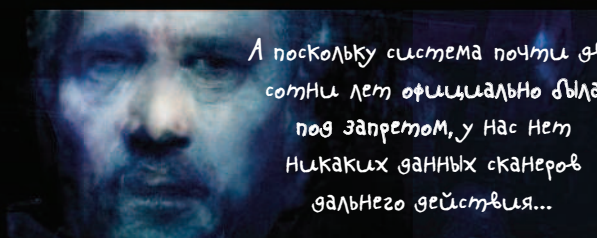
А что насчёт  
«Ишимуры»?



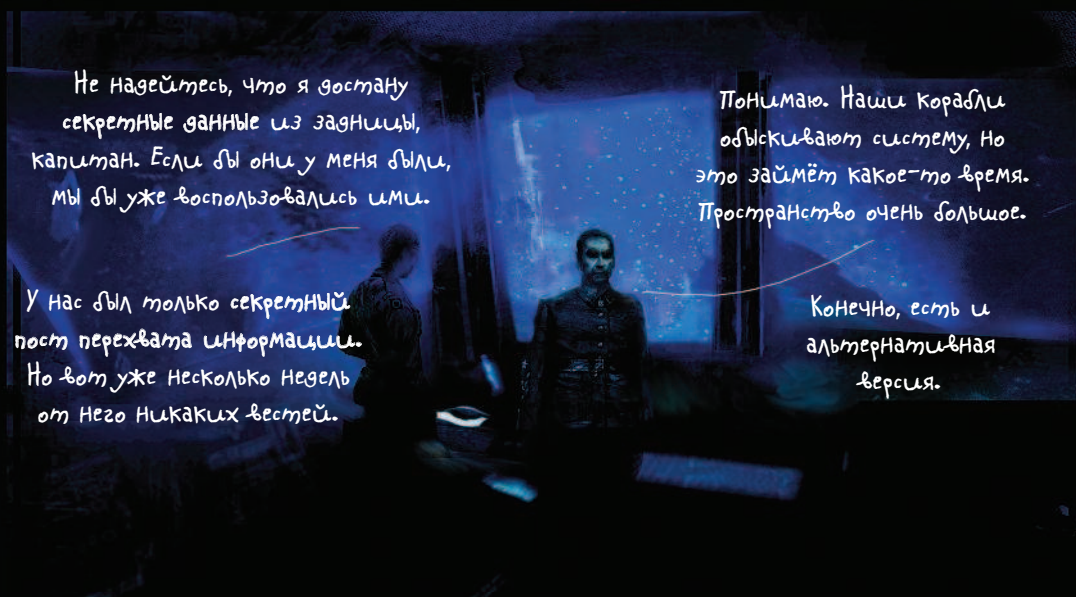
Мы не смогли  
найти корабль.



Наши сканеры ближнего  
действия не работают  
из-за помех. Похоже, побочный  
эффект катаклизма.



А поскольку система почти две  
сотни лет официально была  
под запретом, у нас нет  
никаких данных сканеров  
дальнего действия...



Не надеюсь, что я остану  
секретные данные из задницы,  
капитан. Если бы они у меня были,  
мы бы уже воспользовались ими.

Понимаю. Наши корабли  
обследуют систему, но  
это займёт какое-то время.  
Пространство очень большое.

У нас был только секретный  
пост перехвата информации.  
Но вот уже несколько недель  
от него никаких вестей.

Конечно, есть и  
альтернативная  
версия.